

## **2009. évi emberi jogi jelentés**

### **Országjelentések az emberi jogok tiszteletben tartásáról – 2009**

<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2009/>

Kiadta az Amerikai Egyesült Államok Külügyminisztériuma (Bureau of Democracy, Human Rights and Labor)

**2010. március 11.**

## **Előszó**

Az emberi jogok eszméje az emberi méltóság iránti elkötelezettségen alapul, amelyhez minden férfinak, nőnek és gyermeknek születésénél fogva joga van. Az emberi jogok terén bármilyen előrelépésnek alapvető feltétele az aktuális helyzet tárgyilagos értékelése. Az Egyesült Államok immár 34 éve minden évben összeállítja az emberi jogok tiszteletben tartásával kapcsolatos országjelentéseket, amelyek a világon egyedülállóan átfogó képet nyújtanak a különböző országok emberi jogokkal kapcsolatos gyakorlatairól.

Ezek a jelentések fontos eszközként szolgálnak a világ különböző részein az emberi jogok mellett bátran kiálló aktivisták számára; a jogsértéseket dokumentáló és a kiszolgáltatottakat felkaroló emberek tevékenységéről beszámoló újságírók és kutatók számára; és a kormányzatok számára – a miénket is ideértve –, amelyek a jelentésekben összefoglalt információkat felhasználhatják az arra irányuló stratégiák kidolgozása során, hogy a világon minél több helyen és minél több ember élvezhesse szabadon alapvető emberi jogait.

Az az alapelv, hogy morális szempontból minden ember egyaránt értékes egyszerű, magától értetődő igazság; annak biztosítása azonban, hogy valóban mindenki szabadon élhessen a születésétől fogva őt megillető jogokkal nagyon nehéz feladat. Ha valóban működő és hatásos emberi jogi irányelveket akarunk kidolgozni, először is pontos képet kell alkotnunk a jelenlegi helyzetről azon területeken, ahol változást szeretnénk elérni. Pontos meg kell értenünk és át kell látnunk, hogyan járulhat hozzá a demokratikus kormányzás és a gazdasági fejlődés egy olyan környezet megteremtéséhez, amelyben az emberi jogokat nem fenyegeti veszély. Fel kell ismernünk, hogy a jogok védelmét biztosító demokrácia és a jogokat tiszteletben tartó fejlődés kölcsönösen erősítik egymás hatását. Irányelveink megvalósításához pedig megfelelő eszközökre és megfelelő partnerekre van szükségünk.

Az emberi jogok időtlenek, de a védelmüket célzó törekvéseinknek a jelenben kell gyökerezniük. Olyan időben élünk, amikor világszerte egyre több kormányzat próbálja korlátozni az emberi jogok védelméért és a jogsértők felelősségre vonásáért küzdő civil szervezetek tevékenységét. Az új technológiai vívmányoknak az elnyomók éppúgy hasznát veszik, mint azok, akik az elnyomók hibáira és gyávaságára kívánják felhívni a figyelmet. Napjaink globális kihívásai – az élelmiszerhiány és a klímaváltozás; a járványok; a gazdasági válságok; vagy a szélsőséges erőszak – hatással vannak arra, hogy milyen mértékben élhetünk emberi jogainkkal, és meghatározzák azt a politikai környezetet, amelyben hosszú távon javítanunk kell az emberi jogokkal kapcsolatos helyzetet.

Az emberi jogok egyetemesek, de az egyének ott tapasztalják meg őket, ahol élnek. Ezért mindenkivel szemben, ideértve magunkat is, azonos elvárásokat támasztunk. És ezért kell emlékeztetnünk magunkat arra, hogy – Eleanor Roosevelttel szavait idézve – az emberi jogok „az otthon közvetlen környezetében” kezdődnek. Amikor az emberi jogok védelmén dolgozunk, azokat az élményeket kívánjuk megvédeni, amelyek értelmet adnak az életnek, hogy ezáltal minden ember számára biztosítsuk annak lehetőségét, hogy éljen istenadta képességeivel. A minden emberben meglévő képességgel a tanulásra, a felfedezésre, az élmények befogadására; a képességgel, hogy szabadon alkothassunk közösséget másokkal, hogy formájuk a társadalmat, hogy minden ember megvalósíthassa önmagát és megélhesse lehetőségeit; a képességgel, hogy osztozzunk szeretteinkkel az élet örömeiben és bánataiban, a nevetésben és a sírásban.

A ma közreadott jelentések azt mutatják meg, hogy hol tartunk most. Olyan tényeket közölnek, amelyeket a következő évben a politikai döntéshozók felhasználhatnak az Egyesült Államok más országokkal kapcsolatos diplomáciai, gazdasági és stratégiai irányelveinek kidolgozása során. A jelentések nem kívánják megsabni ezen irányelveket. Mindössze olyan alapvető adatokat közölnek,

## Amerikai Nagykövetség, Budapest

---

amelyeket az Egyesült Államok kormányában dolgozó illetékesek hasznosíthatnak. Számomra e jelentések összeállítása nem cél, hanem sokkal inkább fontos eszköz, amelynek segítségével az Egyesült Államok kormánya hatékony és eredményes emberi jogi stratégiát dolgozhat ki. Jómagam mélyen elkötelezett vagyok e folyamat iránt.

Az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatában rögzített, időtlen és egyetemes alapelvek egyfajta sarkcsillagként mutatnak utat számunkra egy olyan világ felé, amelyben élni szeretnénk. Egy olyan világ felé, amelyben – Obama elnök szavaival élve – a béke „a minden embert születésénél fogva megillető jogokon és méltóságon” alapul. Ha rendelkezünk a szükséges információkkal, és céljainkat világosan látjuk, teljes szívvel és lélekkel folytathatjuk kemény munkánkat annak érdekében, hogy a világon minden ember szabadon élhessen az őt megillető jogokkal.

Hillary Rodham Clinton  
külgügyminiszter